

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1944)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

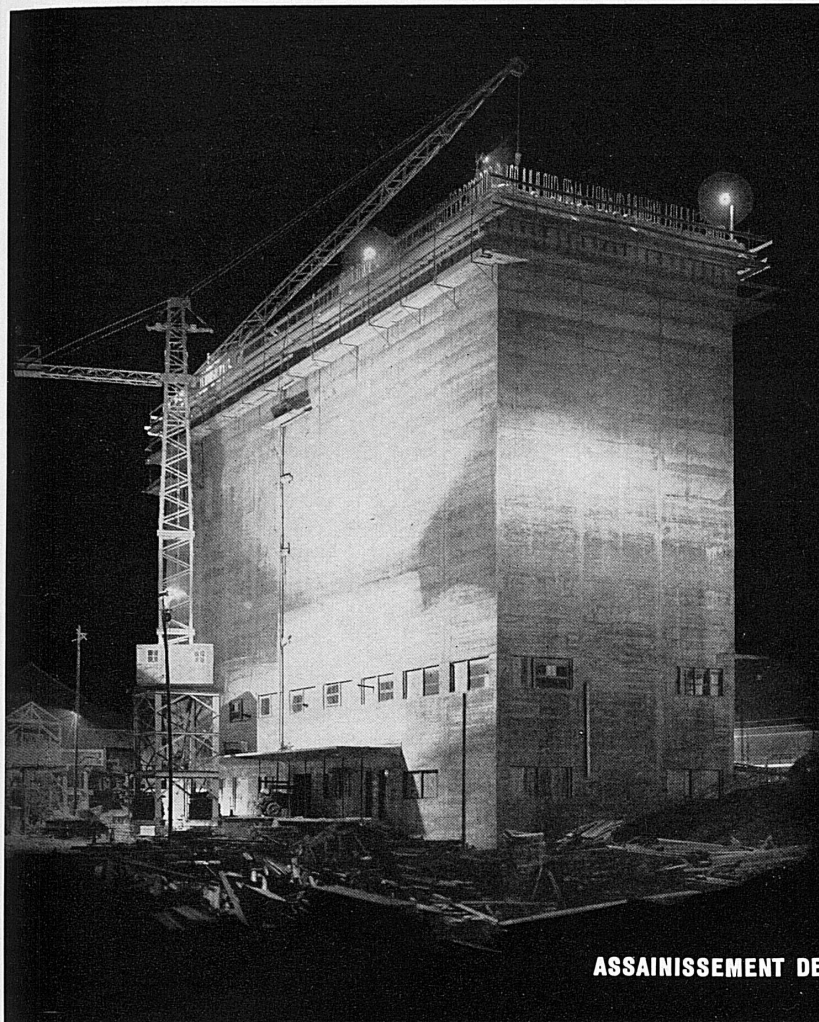
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



TRAVAUX PUBLICS - BÂTIMENT

ENTREPRISE

ALBERT COLOMBO S.A.

**LAUSANNE
TOUR-DE-PEILZ**

DALLES ET PAROIS DE VERRE

ASSAINISSEMENT DE TOUTES CONSTRUCTIONS PAR LES PROCÉDÉS KNAPEN

**600-Tonnen-
Presse**
für die
Flugzeugindustrie,
für Tiefzieharbeiten,
Stanzarbeiten und
Schmiedearbeiten.

Hydr. Preßanlagen . Hydr. Kipper . Anhänger

E. WIRZ
KIPPER- UND MASCHINENFABRIK
UETIKON am Zürichsee . Tel. 92 93 31

Geschützte Fabrikmarke

So einfach
ist der Einbau einer

**MOBILA-
PUMPE**

die den Wirkungsgrad Ihrer
Zentralheizungs-Anlage ganz
wesentlich verbessert.

Auskunft durch alle Zen-
tralheizungsfirmen.

Die neue Kühlmittelpumpe
Typ KPR 11

eignet sich ganz besonders zum Anbau an
Werkzeugmaschinen • Keine Wartung, keine
Stopfbüchse, keinen sichtbaren rotierenden Teil.
Dauerhaft und unverwüßlich.

Verlangen Sie Prospekte beim Fabrikanten

E. LAPP, ING., ZÜRICH
Rämistraße 6 Telephon 441 49

HEINRICH WAGNER & Co

Verkauf: Dufourstraße 48
Telephon 46796

ZÜRICH

Fabrik: Vulkanstraße 108
Telephon 55669

Unsere **5** Abteilungen

1. Lacke und Farben

Eigenfabrikation

für Baugewerbe, Metall- und Möbelindustrie. Nitro-, Kunstharz-, Chlorkautschuk-Lacke und Grundierungen zum Tauchen, Spritzen, Streichen, luft- u. ofentrocknend.

2. Import

der berühmten DUPONT-Lacke

DUCO und DULUX für Auto, Eisenbahnen, Tram und Trolleybuswagen und Industrien. Referenzen SBB, viele Privatbahnen usw.

3. Oberflächentechnik

Entfettungs-, Entrostungs- mittel im Kaltverfahren:

DEOXIDINE. RODINE-Beizzusatz
ELEKTRO-GRANODINE 30: Phosphatschichtbildung auf elektrochem. Wege.
LITHOFORM: Vorbehandlung von Zink und Zinklegierungen sowie galvanisiertem und verzinktem Eisen.
Referenzen aus Grossindustrie und staatlichem Betrieb

4. Textilhilfsmittel

PERGASITE 146 Alkalifreies
Wasch-, Netz- u. Dispergierungsmittel

PERGASITE 142 für Weich-
Avivage und Weich-Appretur von
Seide, Kunstseide, Wolle, Baumwolle,
Leinen usw.

IMPERMEX RPC
Imprägnier-Emulsion

5. Hygiene

Desinfex-Spezial-Email

für Bedürfnisanstalten. Desinfizierende
Wirkung und kein Vergilben. Referenzen:
Stadtverwaltung Zürich

Protek, der unsichtbare Handschuh.
Abwehr von Hautschäden und Hautinfektionen (Von der SUVAL empfohlen)

VORBEREITUNG

für Handel, Verwaltung, Verkehr (SBB, PTT)
Maturität (Typ A, B u. C), Techniken, Meisterprüfung,
Hausbeamtinnen-, Laborantinnen- und soziale
Frauen-Schulen.

Spezialklasse für Arztgehilfinnen.

Vor- und Diplom-Kurse. Stellenvermittlung, Eignungsprüfung und Studienberatung. Verlangen Sie Gratisprospekt.

**NEUE HANDELSCHULE
BERN · WALLGASSE 4**

Nähe Bahnhof

Telephon 3 07 66



W
Clichés
werben durch ihre Qualität

A. Wetter & Co. Hotzstrasse 23 Zürich 6 Tel. 617 37



UNIVERSAL

PRÉSENTE

LE TRI-COMPAX

UN CHRONOGAPHE - CALENDRIER AVEC PHASES DE LUNE

DEMANDEZ PROSPECTUS C3 GRATIS ET FRANCO
AU SERVICE PUBLICITÉ UNIVERSAL, CASE RIVE 182, A GENÈVE

Prof. Buser's voralpine Töchter-Institute

TEUFEN

Sonnenlage im Säntisgebiet
900—1000 m über Meer
Ideales Skigelände



CHEXBRES

Der Balkon des Genfersees
Nebelfreie Höhenlage
700 m über Meer

Mit **Eigenheim für die Jüngeren**
Primar- und Sekundarschule
Gymnasial- und Handelsmatura
staatl. Handelsdiplom
Offizielle englische und französische
Prüfungen
Hauswirtschaftsschule
Eigene Landwirtschaft

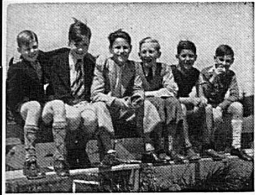
Haupt- und Schulsprache **Französisch**
Offiz. Examen in **Franz. und Englisch**
Vollausgebaute **Handelsabteilung** (Dipl.)
Gymnasium bis Matura

Neuzeitliche Haushaltungskurse mit
Vorbereitung auf Fortbildungsschulen

**Individuelle Führung - Persönlichkeitsbildung - Freudiges Lernen in Kleinklassen
auf allen Schulstufen - Intensive Pflege der Fremdsprachen**

Gesundheitsförderndes **Körpertraining** durch Gymnastik, Sommer- u. Wintersport, Wandern
Vie attrayante, saine, sportive, été et hiver. Excursions

Enseignement complet jusqu'à la maturité. Sections commerciales et de ménage. Langues.
A TEUFEN: Etude approfondie de l'allemand (dipl.). Dipl. offic. de commerce et mat.



Cours officiels d'allemand

organisés par le **Canton** et la **Ville de St-Gall** à
l'**Institut de Jeunes Gens** sur le **Rosenberg**

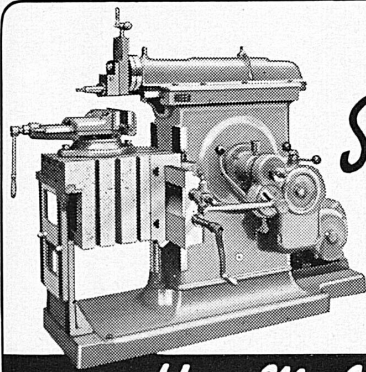
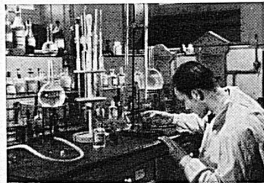
près **ST-GALL** 800 m. s. m.

Cours pour débutants et pour avancés.
Possibilité de suivre, à côté des Cours d'allemand, les leçons dans les Sections générales
de l'Ecole (Maturité, Dipl. comm., Verkehrsschule)

Séjour fortifiant de montagne (Altitude: 800 m. s. m.) Prospectus

Erziehung in Höhenlandschaft: Knaben- **Institut auf dem Rosenberg**
ST. GALLEN Lehranstalt für Beruf und Leben (800 m ü. d. M.)

Matura, E. T. H., Handelsdiplom, moderne
Sprachen. Einziges Schweizer Institut m. staatl.
Sprachkursen. **Staatl. Maturitätsrecht. Offiz.
franz., engl. u. amerikan. Prüfungsberechtigungen.**
Individualisierung durch Kleinklassen
Spezialabteilung für Jüngere in besonderem
Heim. Gesundheitl. Kräftigung durch Turnen und
Sport in gesunder Höhenstation (800 m ü. M.).
Dir.: Dr. Lusser, Dr. Gademann, Dr. Reinhard



*Elektro-
Shapingmaschine*

450 mm - 650 mm Hub
ab Lager lieferbar

H. & M. Mayer

BASEL · SOLOTHURNERSTRASSE 46. TEL. 355.55



Autom. Maschinen zum Verzahnen von
Trieben, Rädern, Segmenten usw.

Autom. Maschinen für die Fräserfabrikation

Autom. Fräser-Schleifmaschinen

Öldruckpumpen

Frankiermaschinen

SAFAG AG · BIEL

Präzisions-Maschinenfabrik

LECLANCHÉ S.A. YVERDON



Batteries pour lampes de poche,
pour la radio et pour tous autres
usages.

Piles sèches et piles à sac.

Eléments «Oxair» au charbon actif,
pour téléphones, sonneries et autres
usages.

Accumulateurs au plomb et au
cadmium-nickel.

Condensateurs électriques.

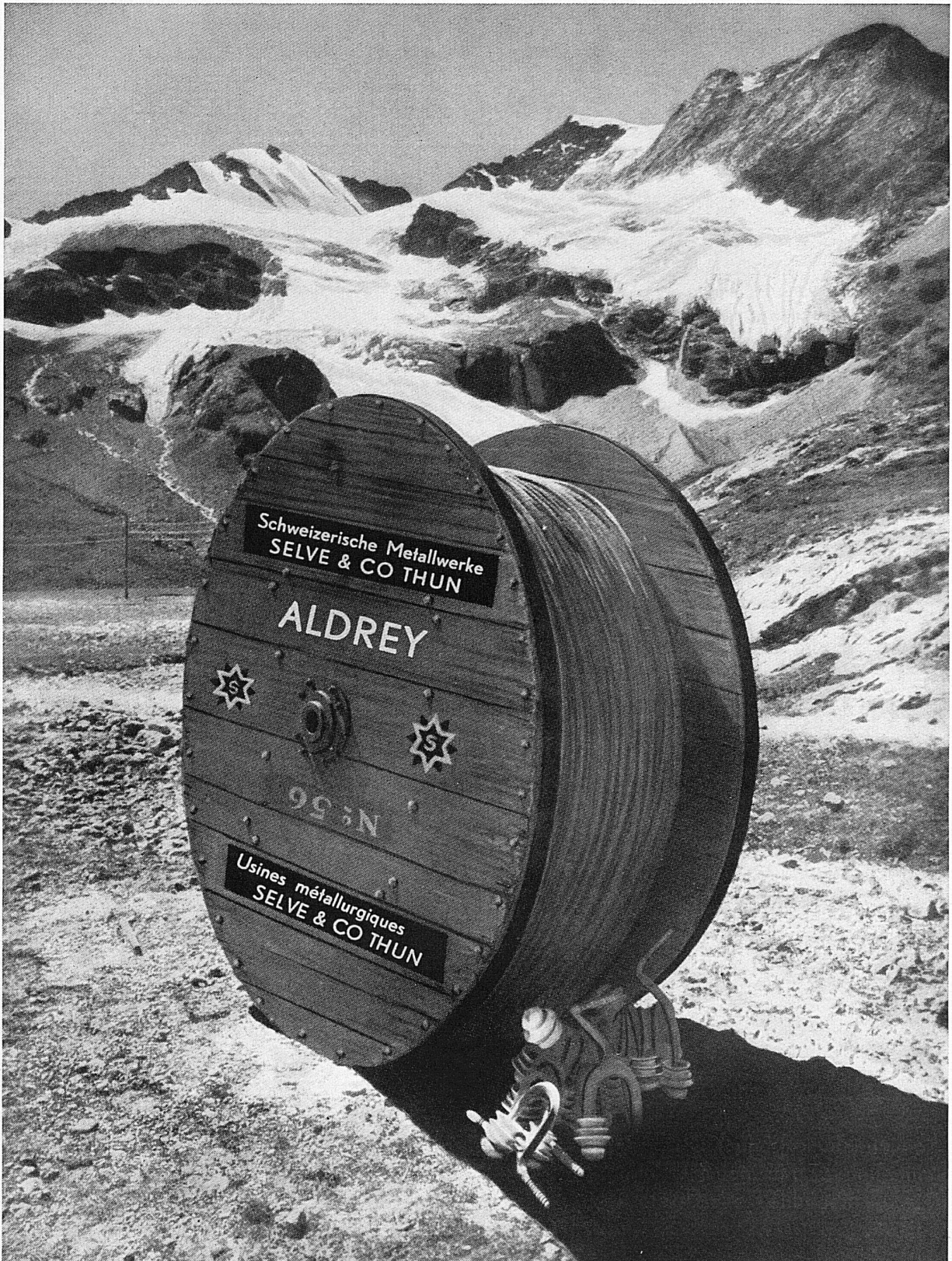
Batterien
für Taschenlampen, für Radio-
und alle andern Zwecke.

Naß- und Trocken-Elemente.

Aktivkohle-Elemente «Oxair» für
Telephananlagen, Läutwerke und
andere Zwecke.

Blei- und
Cadmium-Nickel-Akkumulatoren.

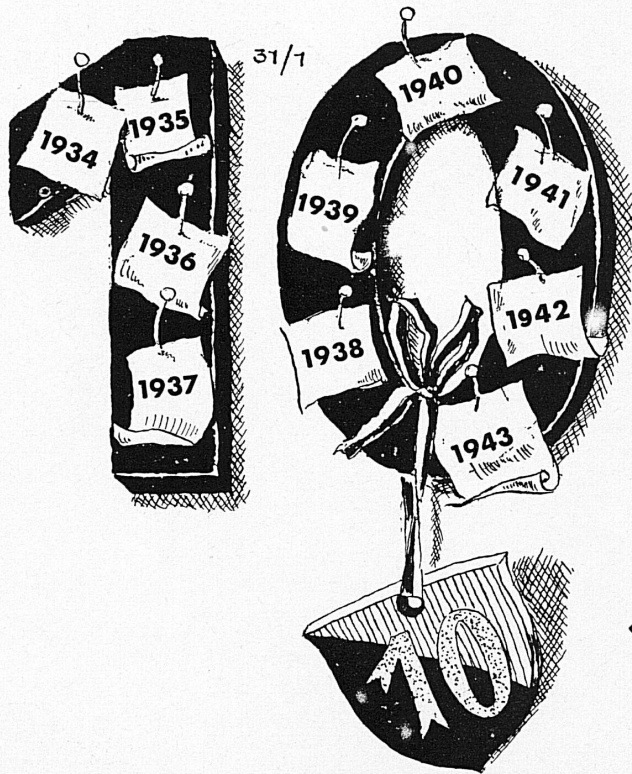
Elektrische Kondensatoren.



Reinaluminium- und Aldrey-Drähte und -Seile
für elektrische Leitungen, Sammelschienen.

Schweizerische Metallwerke Selve & Co. - Thun

Telephon 2 38 21



10 JAHRE SEVA

GROSSER DEZENNAR-TREFFERPLAN

1 Treffer	à	50 000 Fr.	=	50 000 Fr.
1 »	à	20 000 »	=	20 000 »
2 »	à	10 000 »	=	20 000 »
5 »	à	5 000 »	=	25 000 »
10 »	à	2 000 »	=	20 000 »
50 »	à	1 000 »	=	50 000 »
120 »	à	500 »	=	60 000 »
480 »	à	100 »	=	48 000 »
720 »	à	50 »	=	36 000 »
1 440 »	à	25 »	=	36 000 »
24 000 »	à	10 »	=	240 000 »
26 829				605 000 Fr.
50 Zugabetreffer	gemäß			
	Publikation	à 1000 Fr.	=	50 000 »
26 879	Treffer im Gesamtwerte von	655 000 Fr.		
	=	54,58 %	der Lossumme.	

und zu diesem Anlaß große, freigebige

DEZENNAR-EMISSION

Treffersumme um Fr. 125 000.— erhöht auf Fr. 655 000.—; 50 Zugabetreffer von je Fr. 1000.—.

Jede 10-Los-Serie enthält mindestens 1 Treffer und 9 übrige Chancen!

1 Los Fr. 5.— plus 40 Rappen für Porto auf Postscheckkonto III 10 026.

Adresse: Seva-Lotterie, Marktgasse 28, Bern.

Ziehung im Februar 1944





**Tarands rectifiés
en acier rapide**

Jauges filetées

**Geschliffene Gewindebohrer
aus Schnellstahl**

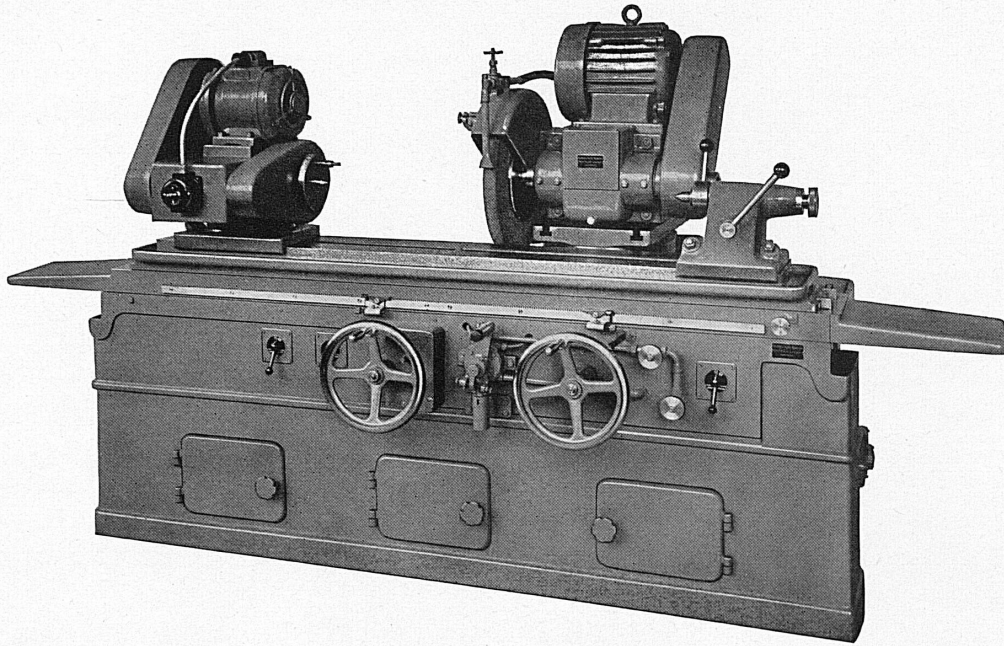
Gewindelehren



Vertreter f. d. deutsche Schweiz u. Tessin:
W. SANZENBACHER, Ingenieur, ZÜRICH.
Postfach Fraumünster 341. Telefon 4 59 59

Représentant pour la Suisse française:
E. SCHWEINGRUBER, Desor 3, NEUCHÂTEL.
Téléphone (0 38) 5 42 33

DANIEL CHARPILLOZ
MALLERAY - BEVILARD (SUISSE)



Construction de machines de précision à rectifier universelles, à rectifier planes, par commande hydraulique automatique et par commande à main

Rund-Schleifmaschinen / Flächen-Schleifmaschinen / Innen-Schleifmaschinen

HENRI KAESER Chemin de Malley, Tél. 242 41 **LAUSANNE**

Elektro-Isolationen

Hochspannungs-Durchführungen für Innenraum und Freiluft. Innenraum-Stützer.



RESOCEL (Kunstharz-Hartpapier) in Platten, Stäben, Rohren, Hülsen und bearbeiteten Stücken.

MICAFIL AG. ZÜRICH-ALTSTETTEN
TEL. 55200